



Исполнительный совет Программы Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам
Первая сессия 2020 года
В онлайн-режиме, 29 июня 2020 года

Обновленная информация о деятельности ООН-Хабитат в период с января по июнь 2020 года, представляемая Директором-исполнителем Исполнительному совету

I. Обновленная информация по пункту 3 повестки дня: финансовые, бюджетные и административные вопросы

1.1. Финансовое положение

Предсессионный документ: HSP/EB.2020/2, Доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Осуществление стратегического плана на период 2020-2023 годов: финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2019 года».

1. В мае 2019 года на своей первой сессии Ассамблея ООН-Хабитат утвердила стратегический план ООН-Хабитат на 2020-2023 годы, который будет осуществляться посредством четырех последовательных программ работы и бюджетов. Первая программа работы и бюджет (на 2020 год) были утверждены Исполнительным советом ООН-Хабитат в ноябре 2019 года. Программа работы выстраивается вокруг четырех новых подпрограмм, которые напрямую увязаны с областями преобразований, определенными в стратегическом плане на 2020-2023 годы. Эти области преобразований увязывают стратегический план с целями в области устойчивого развития и преследуют следующие цели: а) сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах во всей совокупности городских и сельских населенных пунктов; б) повышение уровня общего благополучия в городах и регионах; в) укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды; и d) эффективное предотвращение кризисов в городах и реагирование на них. В этих подпрограммах сведены воедино нормативные и оперативные аспекты мандата ООН-Хабитат. Помимо определения стандартов, подготовки предложений в отношении норм и принципов, руководства деятельностью по наращиванию потенциала и обмена передовым опытом ООН-Хабитат ведет также повседневную работу и оказывает государствам-членам специализированную техническую поддержку в реализации политики и стратегий и во внедрении передовых методов, норм и стандартов.

2. 31 марта 2020 года ООН-Хабитат представила Комиссии ревизоров свои финансовые ведомости за 2019 год. В финансовых ведомостях представлены данные о финансовом положении, финансовых показателях, движении денежных средств и чистых активах ООН-Хабитат. Кроме того, в них запланированные в бюджете суммы расходов сопоставляются с фактическими. Ниже приводится краткая информация о финансовом положении ООН-Хабитат по состоянию на 31 декабря 2019 года.

а) Финансовое положение

Активы: на конец 2019 года общий совокупный объем валовых активов ООН-Хабитат составлял 476,1 млн долл. США. Указанная сумма включает 123,4 млн долл. США целевых средств Фонда.

Обязательства: общая сумма обязательств за год составила 154,7 млн долл. США. Указанная сумма включает обязательства в объеме 29,7 млн долл. США, погашаемые из целевых средств Фонда.

Чистые активы: общая сумма чистых активов составила 321,4 млн долл. США, из которых 93,7 млн долл. США приходятся на долю средств общего назначения Фонда.

b) Финансовые показатели

Поступления: общая валовая сумма поступлений на конец 2019 года составила 186,7 млн долл. США, в том числе 5,2 млн долл. США в составе средств общего назначения Фонда.

Расходы: общая сумма валовых расходов по состоянию на конец 2019 года составила 190,4 млн долл. США, в том числе 5,5 млн долл. США было обеспечено за счет средств общего назначения Фонда.

Профицит/дефицит: в 2019 году финансовые показатели ООН-Хабитат характеризуются дефицитом в 3,7 млн долл. США, включая дефицит средств общего назначения Фонда в объеме 0,3 млн долл. США.

3. В настоящее время идет подготовка программы работы и бюджета на 2021 год. Этот документ будет представлен для утверждения Исполнительным советом ООН-Хабитат на его следующей сессии.

1.2 Обновленная информация о продолжающейся реструктуризации ООН-Хабитат

Предсессионный документ: HSP/EB.2020/2/Add.1, Обновленная информация о продолжающейся реструктуризации ООН-Хабитат

4. В рамках делегированных ей полномочий Директор-исполнитель проводит реструктуризацию организации в целях создания более эффективного и действенного механизма осуществления деятельности. Новая структура предусматривает большую интеграцию, более прозрачную практику управления и осуществления повседневной деятельности. Новая структура, предусматривающая создание трех отделов и объединенной Канцелярии Директора-исполнителя, была внедрена 2 января 2020 года. С учетом бюджетных ограничений было осуществлено горизонтальное перемещение сотрудников на их новые должности. К концу мая 2020 года была завершена разработка организационной схемы распределения обязанностей. Она служит основой для практической реализации планов работы отделов, отделений, секций и подразделений. Затем конкретные обязанности по достижению результатов, предусмотренных планом работы, по иерархии распределяются между всеми сотрудниками и персоналом. Эта работа сопровождается процессом классификации должностей и назначением координаторов, призванных обеспечить эффективность деятельности.

5. По состоянию на 1 июня 2020 года был завершен процесс реструктуризации в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби, в которую входят Канцелярия Директора-исполнителя, Отдел внешних связей, стратегии, знаний и инноваций и Отдел глобальных решений. В январе 2020 года Директор-исполнитель сформировала целевую группу для разработки программного документа, который призван помочь определить показатели представленности организации по всему миру. Ожидается, что этот программный документ будет подготовлен и представлен Директору-исполнителю 15 июля 2020 года. С учетом финансового положения организации, а также трудностей, вызванных пандемией коронавирусной инфекции COVID-19, в программном документе содержится рекомендация укрепить существующие отделения и создать при этом в Найроби Отдел региональных программ. К настоящему времени подготовлено положение об Отделе региональных программ и схема распределения обязанностей внутри него. В ближайшие шесть месяцев секретариат доработает программный документ и подготовит план действий, в том числе по созданию новых отделений с учетом выраженной государствами заинтересованности. Открытие новых отделений будет производиться сообразно более широким реформам, проводимым в Организации Объединенных Наций. На своих последующих заседаниях Исполнительный совет получит обновленную информацию, с тем чтобы он мог запросить у государств-членов соответствующие указания.

2. Обновленная информация по пункту 4 повестки дня: состояние и обсуждение проекта годовой программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2021 год

Предсессионный документ: HSP/EB.2020/4, Доклад Директора-исполнителя о состоянии и обсуждении проекта годовой программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2021 год

6. Организация Объединенных Наций находится в процессе проведения некоторых реформ, которые инициированы Генеральным секретарем и предусматривают переход от бюджетов на двухгодичный период к годовым бюджетам. Являясь одним из обширного круга подразделений, входящих в Секретариат ООН, ООН-Хабитат подготовила свою первую годовую программу работы и бюджет на 2020 год, исполнение которых продолжается. В настоящее время программа работы и бюджет ООН-Хабитат на 2021 год проходят процедуру утверждения. Объем предлагаемого бюджета на 2021 год составляет 264,7 млн долл. США, включая 33,9 млн долл. США средств общего назначения Фонда, 12,5 млн долл. США средств регулярного бюджета, 44,0 млн долл. США целевых средств Фонда и 164,0 млн долл. США средств счета технического сотрудничества. Кроме того, в предлагаемом бюджете предусмотрено 10,3 млн долл. США на вспомогательное обслуживание по программам.

3. Обновленная информация по пункту 5 повестки дня: ход осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии

3.1 Резолюция 1/2 об Общесистемных руководящих принципах Организации Объединенных Наций по повышению безопасности в городах и населенных пунктах

Предсессионный документ: HSP/EB.2020/13/Add.2, Концептуальная записка о проведении процесса обзора Общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций по повышению безопасности в городах и населенных пунктах

7. В рамках внедрения Общесистемных руководящих принципов ООН в отношении повышения безопасности в городах и населенных пунктах в 2020 году был достигнут определенный прогресс в деле заключения с учреждениями и партнерами ООН рабочих соглашений, при этом особое внимание уделяется рамочным соглашениям о применении этих принципов на уровне стран. Совместно с УНП ООН завершается работа над рамочным документом, призванным способствовать более широкому использованию на страновом уровне инструментов обеспечения безопасности в городах, а в октябре этого года в Вене планируется провести совместный круглый стол по мобилизации ресурсов для обеспечения безопасности в городах. Партнеры Глобальной сети по повышению безопасности в городах представили на десятой сессии Всемирного форума по вопросам городов обзор различных инструментов, которые будут способствовать обновлению инструментария по обеспечению безопасности городов, в том числе систему мониторинга безопасности в городах. Для содействия укреплению стратегий повышения безопасности в городах при одновременном реагировании на пандемию COVID-19 были проведены партнерские консультационные совещания Глобальной сети по повышению безопасности городов с глобальными ассоциациями местных органов власти. Благодаря этим совещаниям мобилизуются полезные ресурсы и налаживаются партнерские связи для предлагаемого к проведению странами коллегиального обзора хода внедрения Общесистемных руководящих принципов ООН в отношении повышения безопасности в городах и населенных пунктах. Вместе с тем сохраняется необходимость в получении от государств-членов основных финансовых ресурсов, необходимых для закрепления процесса реализации в период 2020-2023 годов.

3.2 Резолюция 1/3 об укреплении деятельности по созданию потенциала в интересах осуществления Новой программы развития городов и городского аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Предсессионный документ: HSP/EB.2020/13/Add.1, Проект стратегии создания потенциала для достижения целей в области устойчивого развития и осуществления Новой программы развития городов

8. Резолюция включает следующие аспекты: а) проект стратегии создания потенциала, который будет представлен Исполнительному совету для обсуждения; 2) разработка, в соответствии со стратегическим планом на период 2020-2023 годов и в рамках имеющихся ресурсов, усиленного и комплексного подхода к созданию потенциала; и 3) оказание государствам-членам поддержки в их усилиях по мобилизации кадровых и финансовых ресурсов для разработки и осуществления программ создания потенциала.

9. Проект стратегии в области создания потенциала был доработан и 4 марта 2020 года представлен специальной рабочей группе Исполнительного совета по программным, бюджетным и административным вопросам.

10. Основные аспекты резолюции в настоящее время рассматриваются в свете произведенной реструктуризации ООН-Хабитат и с учетом необходимости адаптации к условиям кризиса, вызванного коронавирусной инфекцией COVID-19. Группа ООН-Хабитат по созданию потенциала и профессиональной подготовке в настоящее время работает над проектом плана действий по реализации стратегии. Этот проект будет представлен вместе со стратегией на сессии Исполнительного совета в сентябре 2020 года.

11. Действуя сообразно изменениям, обусловленным глобальным кризисом в связи с пандемией COVID-19, Группа по созданию потенциала и профессиональной подготовке уделяет приоритетное внимание наращиванию потенциала в области цифровых технологий, обращая особое внимание на цифровые платформы ООН-Хабитат и изучая наилучшие и наиболее эффективные подходы, позволяющие обеспечить активное развитие электронного обучения в рамках ООН-Хабитат и в условиях взаимодействия с ключевыми партнерами, включая университеты.

3.3 Резолюция 1/4 об обеспечении гендерного равенства посредством деятельности ООН-Хабитат для поддержки инклюзивных, безопасных, жизнестойких и устойчивых городов и населенных пунктов

Предсессионный документ: HSP/EB.2020/13, Доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии

12. Чтобы обеспечить выполнение требования о всестороннем учете вопросов гендерного равенства и разработке политики в области всестороннего учета гендерной проблематики, комитеты по обзору проектов на постоянной основе проводили обзоры проектов в целях обеспечения того, чтобы гендерные и другие вопросы социальной интеграции учитывались во всех проектах и программах ООН-Хабитат с использованием контрольных показателей. В период с января по май 2020 года был проведен обзор более 25 документов по проектам и восьми концептуальных записок, в которые были внесены существенные улучшения. Для выявления пробелов и поиска решений, которыми можно будет руководствоваться при разработке программ в будущем, был проведен ряд совещаний групп экспертов, посвященных вопросу об инклюзивных городах, при этом особое внимание уделялось правам человека, людям с ограниченными возможностями и гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин.

13. На состоявшейся в 2020 году десятой сессии Всемирного форума по вопросам городов два крупных мероприятия были посвящены вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин: они были проведены в сотрудничестве с новыми партнерами, в число которых входят мэры городов, другие руководители местных органов власти, организации гражданского общества и члены Консультативной группы по гендерным вопросам; все они приняли участие в этих мероприятиях и отслеживали прогресс, достигнутый в деле всестороннего учета гендерной проблематики в рамках деятельности ООН-Хабитат.

14. В настоящее время параллельно с обзором плана действий по обеспечению гендерного равенства проводится обзор и обновление гендерной политики и плана работы. Пересмотренная гендерная политика и план работы будут определять направления деятельности ООН-Хабитат по решению гендерных вопросов в соответствии с новым

стратегическим планом на 2020-2023 годы и позволят обеспечить, чтобы во всей деятельности ООН-Хабитат учитывался и продвигался достигнутый на глобальном уровне консенсус по вопросам инклюзивности, недискриминации и равенства. Кроме того, начата работа по оценке положения дел с гендерным равенством и расширением прав и возможностей женщин в ООН-Хабитат.

15. В июне Директор-исполнитель, входящая в состав Международного совета передовых учреждений в вопросах гендерного равенства, откроет Найробийский центр, в состав которого вошли 20 членов: делегаты от государств-членов и руководители международных учреждений.

3.4 Резолюция 1/5 об укреплении связей между городскими и сельскими районами в интересах устойчивой урбанизации и населенных пунктов

Предсессионный документ: HSP/EB.2020/13, Доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии

16. В условиях пандемии коронавирусной инфекции COVID-19 ведется различная работа по установлению связей между городскими и сельскими районами (<https://urbanpolicyplatform.org/2020/05/12/un-habitat-plg-covid-19-response-activities/#1590068031747-2e7783e1-1416>). В условиях пандемии в апреле 2020 года была запущена серия вебинаров, предназначенных для привлечения внимания различных заинтересованных сторон в разных регионах мира. Серия еженедельных вебинаров служит платформой для обмена информацией о мерах реагирования и мерах по восстановлению, принимаемых различными странами и заинтересованными сторонами в контексте установления связей между городскими и сельскими районами. Кроме того, был подготовлен документ с изложением позиции, озаглавленный «Связи между городскими и сельскими районами: руководящие принципы и пандемия COVID-19» и содержащий описание опыта соответствующих заинтересованных сторон и государств. Помимо этого ООН-Хабитат выпустила второй информационный бюллетень по вопросам установления связей между городскими и сельскими районами, в котором освещаются итоги десятой сессии Всемирного форума по вопросам городов в том, что касается связей между городскими и сельскими районами, и содержится специальный материал, посвященный COVID-19. Завершена подготовка и распространение среди заинтересованных сторон других докладов по итогам десятой сессии Всемирного форума по вопросам городов и первого Международного форума по связям между городскими и сельскими районами, в том числе информации о «Суньянском консенсусе», который охватывает деятельность и выводы по итогам Международного форума по связям между городскими и сельскими районами. Более подробная информация доступна по ссылке: <https://urbanpolicyplatform.org/urban-rural-linkages>.